
Fecha de Publicación: 1 de junio de 2016

Preguntas Frecuentes

Entendiendo las calificaciones en la escala nacional para Chile

Calificaciones de Empresas

Luciano D Gremone, Buenos Aires, (54) 11-4891-2143; luciano.gremone@spglobal.com

Calificaciones de Infraestructura

Pablo F Lutereau, Buenos Aires, (54) 11-4891-2125; pablo.lutereau@spglobal.com

Calificaciones de Instituciones Financieras

Sergio A Garibian, Sao Paulo, (55) 11-3039-9749; sergio.garibian@spglobal.com

Financiamiento Estructurado

Leandro C Albuquerque, Nueva York (1) 212-438-9729; leandro.albuquerque@spglobal.com

Finanzas Públicas

Sebastián Briozzo, Ciudad de México (52) 55-5081-4524; sebastian.briozzo@spglobal.com

Oficial de Criterios:

Laura Feinland Katz, Chief Credit Officer-América Latina, Nueva York, (1) 212-438-7893; laura.feinland.katz@spglobal.com

El 1 de junio de 2016, S&P Global Ratings presentó su nueva tabla de correlación de las calificaciones en escala nacional para la República de Chile, mediante su incorporación en el documento "[Tablas de correlación de escalas nacionales y regionales de S&P Global Ratings](#)". Las tablas de correlación en ese artículo indican los lineamientos sobre cómo las escalas nacionales y regionales de calificaciones crediticias se corresponden con nuestra escala global de calificaciones.

Nos proponemos asignar calificaciones en esta escala a los emisores domiciliados en Chile y a sus emisiones de deuda, y potencialmente a las emisiones de deuda que se ofrezcan de manera pública en el mercado chileno independientemente de la ubicación del emisor.

La escala nacional de calificaciones para Chile está diseñada para ofrecer una opinión sobre el riesgo crediticio relativo dentro de Chile, a fin de satisfacer las necesidades de inversionistas, gerentes de riesgo, contrapartes y otros participantes del mercado financiero. Al igual que con todas nuestras otras escalas de calificación nacionales, el propósito de la escala nacional para Chile es ofrecer una clasificación del riesgo crediticio dentro de ese país.

Preguntas Frecuentes

¿Qué representa una calificación crediticia en escala nacional de S&P Global Ratings?

Las calificaciones en escala nacional de S&P Global Ratings son opiniones sobre la calidad crediticia de un deudor (emisor, empresa o calificación de crédito de contraparte) o sobre su capacidad en general para cumplir con obligaciones financieras específicas (calificación crediticia de emisión) en relación con otros emisores y emisiones en ese país. Podemos asignar calificaciones en escala nacional a entidades que residan en el país o a entidades no locales que realicen emisiones en un mercado con escala nacional. Dado que el enfoque se basa en la calidad crediticia dentro de un solo país, las calificaciones crediticias en escala nacional no son comparables entre países. Las calificaciones crediticias en la escala nacional para Chile usarán los símbolos estándar de S&P Global Ratings con la adición del prefijo "cl" (por ejemplo, 'clBBB') para denotar el país.

¿Cómo se calibró la escala nacional de calificaciones para Chile?

La calibración de la tabla de correlación de la escala nacional para Chile se basa en nuestras expectativas sobre la distribución de la calidad crediticia en ese país, lo que a su vez se deriva en parte de nuestra actual distribución de calificaciones en escala global asignadas en Chile. Al 31 de mayo de 2016, nuestras calificaciones soberanas para la República de Chile, de largo plazo, son de 'AA-' (moneda extranjera) y 'AA' (moneda local). En comparación, las calificaciones más altas del sector privado en Chile corresponden a la categoría de 'A', y existen concentraciones sustanciales en las categorías 'BBB' y 'BB', en particular para las calificaciones de empresas. Por consiguiente, las entidades con la mayor calidad crediticia en Chile –generalmente las que tienen una calificación de 'A' y superior en nuestra escala global— también podrían recibir una calificación en escala nacional de 'clAAA'. (A las entidades con calificaciones de 'A-' también se les asignará una calificación en escala nacional de 'clAAA'). Existe una diferencia sustancial entre las calificaciones en la escala nacional para Chile correspondientes a las categorías de calificación 'BBB' y 'BB' en la escala global, pero las calificaciones en escala nacional para las categorías 'clCCC' y 'clCC' convergen con las calificaciones en la escala global en las categorías 'CCC' y 'CC'.

¿Cuáles son las principales características de la escala nacional para Chile?

- La escala nacional para Chile incluye calificaciones de largo y corto plazo. Las calificaciones más altas son 'clAAA' para largo plazo y 'clA-1+' para corto plazo.
- La escala nacional para Chile se correlaciona de manera transparente con la escala de global de calificaciones crediticias de S&P Global Ratings mediante parámetros de correlación que son públicos.
- Las definiciones de las calificaciones para la escala nacional de Chile se encuentran en el sitio web de S&P Global Ratings en www.spglobal.com.

¿Puede cambiar la tabla de correlación?

Esperamos que la correlación de la escala nacional para Chile sea relativamente estable. Sin embargo, S&P Global Ratings puede hacer ajustes a una tabla de correlación de acuerdo con sus criterios. Por ejemplo, podríamos ajustar los lineamientos de correlación tras un cambio material en el riesgo soberano en manera tal que la escala nacional continúe ofreciendo una diferenciación adecuada del riesgo crediticio entre los emisores y emisiones de deuda locales.

¿La escala nacional para Chile se basa en estándares diferentes que los subyacentes de la escala global de S&P Global Ratings?

No, los criterios de calificación, metodología y procesos que usemos para asignar las calificaciones crediticias en la escala nacional para Chile serán idénticos a los que están asociados con la escala global de S&P Global Ratings. Además, la correlación entre la escala nacional para Chile de S&P Global Ratings está disponible al público en el documento "Tablas de correlación de escalas nacionales y regionales de S&P Global Ratings", 1 de junio de 2016.

Tabla 5
Tabla de correlación para Chile

Escala Global - Calificación de largo plazo en moneda local	Escala Nacional – Clasificación de largo plazo	Escala Nacional – Clasificación de corto plazo
A y superior	clAAA	clA-1+
A-	clAAA, clAA+	clA-1+
BBB+	clAA+, clAA	clA-1+
BBB	clAA, clAA-	clA-1+
BBB	clA+	clA-1
BBB-	clA+, clA	clA-1
BB+	clA, clA-	clA-2
BB	clA-, clBBB+, clBBB	clA-2
BB-	clBBB	clA-2
BB-	clBBB-	clA-3
B+	clBB+, clBB, clBB-	clB
B	clBB-, clB+, clB	clB
B-	clB, clB-	clB
CCC+	clCCC+	clC
CCC	clCCC	clC
CCC-	clCCC-	clC
CC	clCC	clC
C	clC	clC
R	R	R
SD	SD	SD
D	D	D

R—Supervisión regulatoria. SD – Incumplimiento Selectivo (*Selective Default*). D – Incumplimiento.
Al 1 de junio de 2016.

Esta correlación pública de las calificaciones en la escala global y en la escala nacional para Chile subraya la credibilidad y transparencia de la escala para Chile. También apoyará a los inversionistas institucionales globales en su función de administración de riesgo al permitirles dar seguimiento a la manera en que correlacionamos las calificaciones en la escala nacional para Chile con la escala global de calificaciones de S&P Global Ratings.

Cuando dos o más resultados sean posibles, primero consideraremos la perspectiva de la calificación en la escala global. Una consideración adicional es si la entidad es más fuerte o más débil en términos crediticios dentro de su categoría de calificación en la escala global. Podríamos determinar eso utilizando, por ejemplo, una clasificación ordenada de las entidades en la misma categoría de calificación en escala global dentro del sector de la entidad en el país o una clasificación ordenada de las entidades con la misma calificación crediticia en escala global a nivel mundial dentro de la industria. Para los sectores donde usamos las correlaciones para asignar la calificación crediticia de emisor en escala nacional, hay pasos adicionales como se explica en nuestros [criterios generales para la escala nacional](#).

¿Se trata de la primera escala nacional de calificaciones de S&P Global Ratings?

No. S&P Global Ratings también tiene calificaciones en la escala nacional en Argentina, Brasil, Israel (Maalot), Kazajstán, México (CaVal), Nigeria, Rusia, Sudáfrica, Taiwán, Turquía, Ucrania y Uruguay. Adicionalmente, operamos cuatro escalas regionales: la Escala Regional de ASEAN (Asociación de las Naciones del Sureste Asiático: Brunei Darussalam, Camboya, Indonesia, Laos, Malasia, Myanmar, Filipinas, Singapur, Tailandia y Vietnam), la Escala Regional de Gran China (China, Hong Kong, Macao y Taiwán), la Escala Regional del Consejo de Cooperación del Golfo (Bahrein, Kuwait, Omán, Qatar, Arabia Saudita y Emiratos Árabes Unidos), y la Escala Regional Nórdica (Dinamarca, Finlandia y Suecia).

Criterios Relacionados

- Tablas de correlación de escalas nacionales y regionales de S&P Global Ratings, 1 de junio de 2016.
- Calificaciones crediticias en escala nacional y regional, 22 de septiembre de 2014.
- Criterios para la asignación de calificaciones 'CCC+', 'CCC', 'CCC-' y 'CC', 1 de octubre de 2012
- Criterios: Uso del listado de Revisión Especial (CreditWatch) y Perspectivas, 14 de septiembre de 2009.
- Entendiendo las definiciones de Calificaciones de Standard & Poor's, 3 de junio de 2009.

Solamente un comité de calificación puede determinar una acción de calificación, y este reporte no constituye una acción de calificación.

Copyright © 2016 por Standard & Poor's Financial Services LLC. Todos los derechos reservados.

Ningún contenido (incluyendo calificaciones, análisis e información crediticia relacionada, valuaciones, modelos, software u otra aplicación o resultado derivado del mismo) o cualquier parte aquí indicada (Contenido) puede ser modificada, revertida, reproducida o distribuida en forma alguna y/o por medio alguno, ni almacenada en una base de datos o sistema de recuperación de información, sin permiso previo por escrito de Standard & Poor's Financial Services LLC o sus filiales (conjuntamente denominadas S&P). El Contenido no debe usarse para ningún propósito ilegal o no autorizado. S&P y todos sus proveedores así como sus directivos, funcionarios, accionistas, empleados o agentes (en general las Partes S&P) no garantizan la exactitud, integridad, oportunidad o disponibilidad del Contenido. Las Partes S&P no son responsables de errores u omisiones (por negligencia o cualquier otra causa), independientemente de su causa, de los resultados obtenidos a partir del uso del Contenido o de la seguridad o mantenimiento de cualquier información ingresada por el usuario. El Contenido se ofrece sobre una base "como está". LAS PARTES S&P DENIEGAN TODAS Y CUALESQUIER GARANTÍAS EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITACIÓN DE, CUALESQUIER GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO O USO EN PARTICULAR, DE AUSENCIA DE DEFECTOS, DE ERRORES O DEFECTOS EN EL SOFTWARE, DE INTERRUPCIÓN EN EL FUNCIONAMIENTO DEL CONTENIDO O DE OPERACIÓN DEL CONTENIDO CON CUALQUIER CONFIGURACIÓN DE SOFTWARE O HARDWARE. En ningún caso, las Partes S&P serán sujetos de demanda por terceros derivada de daños, costos, gastos, comisiones legales o pérdidas (incluyendo, sin limitación, pérdidas de ingresos o de ganancias y costos de oportunidad o pérdidas causadas por negligencia) directos, indirectos, incidentales, punitivos, compensatorios, ejemplares, especiales o consecuenciales en conexión con cualesquier uso del Contenido incluso si se advirtió de la posibilidad de tales daños.

Los análisis crediticios relacionados y otros, incluyendo las calificaciones, y las declaraciones en el Contenido, son opiniones a la fecha en que se expresan y no declaraciones de hecho. Las opiniones, análisis y decisiones de reconocimiento de calificaciones (como tal término se describe más abajo) de S&P no constituyen recomendaciones para comprar, retener o vender ningún instrumento o para tomar decisión de inversión alguna, y no se refieren a la conveniencia de ningún instrumento o título-valor. S&P no asume obligación para actualizar el Contenido tras su publicación en cualquier forma o formato. No debe dependerse del Contenido y éste no es sustituto de la capacidad, juicio y experiencia del usuario, de su administración, empleados, asesores y/o clientes al realizar inversiones y tomar otras decisiones de negocio. S&P no actúa como fiduciario o asesor de inversiones excepto donde esté registrado como tal. Aunque S&P ha obtenido información de fuentes que considera confiables, no realiza labores de auditoría ni asume la tarea de revisión o verificación independiente de la información que recibe.

En la medida en que las autoridades regulatorias permitan a una agencia calificadora reconocer en una jurisdicción una calificación emitida en otra jurisdicción para fines regulatorios determinados, S&P se reserva el derecho de asignar, retirar o suspender tal reconocimiento en cualquier momento y a su sola discreción. Las Partes S&P no asumen obligación alguna derivada de la asignación, retiro o suspensión de un reconocimiento así como cualquier responsabilidad por cualesquiera daños que se aleguen como derivados en relación a ello. S&P mantiene algunas actividades de sus unidades de negocios independientes entre sí a fin de preservar la independencia y objetividad de sus respectivas actividades. Como resultado de ello, algunas unidades de negocio de S&P podrían tener información que no está disponible a otras de sus unidades de negocios. S&P ha establecido políticas y procedimientos para mantener la confidencialidad de la información no pública recibida en conexión con cada uno de los procesos analíticos.

S&P recibe un honorario por sus servicios de calificación y por sus análisis, el cual es pagado normalmente por los emisores de los títulos o por suscriptores de los mismos o por los deudores. S&P se reserva el derecho de diseminar sus opiniones y análisis. Las calificaciones y análisis públicos de S&P están disponibles en sus sitios web www.standardandpoors.com, www.standardandpoors.com.mx, www.standardandpoors.com.ar, www.standardandpoors.cl www.standardandpoors.com.br (gratuitos) y en www.ratingdirect.com y www.globalcreditportal.com (por suscripción) y pueden distribuirse por otros medios, incluyendo las publicaciones de S&P y por redistribuidores externos. Información adicional sobre los honorarios por servicios de calificación está disponible en www.standardandpoors.com/usratingsfees.